
[p1]

Den Eerweerden Heere Guido Gezelle, pr.

in de Handboogstrate, te

Kortrijk. -

West-Vlaanderen.

Belgie. -

[p2]

Eerweerde Heer en Vriend!

Mag ik U het nevensgaande werkje ten geschenke aanbieden? De inhoud daarvan zal U wel even onbehaaglik wezen als mij - maar Gij moet er toch maar eens nader kennis mede maken, om te zien hoe afschuwelik sommigen alhier met onze rijke taal omspringen willen! - Welk eene ergernisse zal het ook opleveren voor onzen goeden vriend den Eerw: Heer Jan Bols! Hoe goed slaat Biekorf, N^O 4, den spijker op den kop.¹ Maar waarom wordt daarin van Noord-Holland gesproken? Die beschaafde uitspraak² is eerder Zuid- dan Noord-Hollandsch. - Noord-Hollandsch is voor drie vierde-deelen Friesch. O, die Aardrijkskunde, wat zijn de Vlamingen even als de Franschen daar in slecht onderwezen! - En hoe komt de Biekorf aan het leelijke Workumsche blaadje Friso?³ Dank voor uw schoon Dooi-lied⁴ "Waar nu gegaan?" -

Met herteliken groet, in trouwe,

Uw Vriend

J.W. -

.....

- 1 In: *Biekorf*: 4 (1893) 4, p.63-64 verscheen een artikel met als titel 'Nieuwe Spellinge'. Het was gericht tegen de 'spelling Kolllewijn' en het Hollands taalimperialisme.
- 2 Het weglaten van de eind-n.
- 3 Het artikel in *Biekorf* bekritiseert hoe het liberale nieuwsblad Friso van 19/01/1892 de mannelijke verbuiging gebruikte bij overduidelijk vrouwelijke woorden: "onzen onvergetelijken Moeder".
- 4 Verschenen in: *Biekorf*: 4 (1893) 4, p.58.

Haarlem, 26-2-93.

Briefbeschrijving

Verzender	[Winkler, Johan]
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	26/02/1893
Verzendingsplaats	Haarlem
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift.
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Johan Winkler. Deel 2: Brieven (1884-1899) / door Dries Gevaert. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1983-1984), p.374

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	93x137 recto: blauw; verso: wit papiersoort: recto met adres; verso verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: nationaal teken, gedrukte postzegel, afgestempeld

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6583
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12863

Inhoud

Incipit	Mag ik U
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	26/02/1893, Haarlem, [Johan Winkler] aan Guido Gezelle
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
